FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 195 — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Jacques Cartier — {City, town, village, township / Cité, ville, village, canton ou

Page 7 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ferrier Fleming — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 195 Enu 12

6401

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family [or Chief of Institution]	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour where paid by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.
Dwellings numbered in order of visitation.	Families numbered in order of visitation.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié (ve), veuf (ve) ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique de meubles," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines (années en fait) à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à quelque emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois donnés en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure quand payé à l'heure.—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année du recensement. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CINQ PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
1		Cairre Thomas	Quebec	m	fils	C	Août	1906	4	Québec			Français	Canadien	C.R.R.		ng																		
2		Cairre Arthur	Quebec	m	fils	C	Août	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath R.		ng																		
3	42 46	Gaudreau Odile	St Roch	f	Chef	M	Mars	1861	49	Québec			Français	Canadien	Cath R.		Cult 0 000				ui														
4		Gaudreau Marie Anne	St Roch	f	fille	C	Sept	1891	19	Québec			Français	Canadien	Cath R.		Cultivateur	ng																	
5		Gaudreau Joseph	St Roch	m	fils	C	Déc	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath R.		Cult 0 0000				ys														
6		Gaudreau Rose Anne	St Roch	f	fille	C	Avril	1884	26	Québec			Français	Canadien	Cath R.		cultivateur	ng												1000	24	360	12 00			
7		Gaudreau Virginia	St Roch	f	fille	C	Avril	1884	26	Québec			Français	Canadien	Cath R.		cultivateur	ng																	
8		Gaudreau Ephrem	St Roch	m	fils	C	Août	1887	23	Québec			Français	Canadien	Cath R.		ng													300	10			12		
9		Gaudreau Marie Blanche	St Roch	f	fille	C	Juillet	1899	6	Québec			Français	Canadien	Cath R.		ng																10		
10		Gaudreau Clarisse	St Roch	f	fille	C	Juin	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath R.		ng																1		
21	44 47	Gaudreau Ovilaire	St Roch	m	Chef	M	Janvier	1853	57	Québec			Français	Canadien	Cath R.		Cult 0000				ui														
12		Gaudreau Emma	St Roch	f	Epouse	M	Mars	1853	57	Québec			Français	Canadien	Cath		cultivateur	ng																	
13		Boudrias Emile	St Roch	m	fils	M	Juin	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
14		Boudrias Hector	St Roch	m	fils	C	Juillet	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																10		
15		Boudrias Emma	St Roch	f	fille	C	Mars	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath R.		ng																		
16		Boudrias Emma	St Roch	f	fille	C	Oct	1885	25	Québec			Français	Canadien	Cath R.		ng																		
17	45 48	Boudrias Basile	St Roch	m	Chef	M	Juillet	1852	58	Québec			Français	Canadien	Cath R.		Cultivateur				ui														
18		Boudrias Delphine	St Roch	f	Epouse	M	Décembre	1854	56	Québec			Français	Canadien	Cath R.		cultivateur	ng																	
19		Boudrias Pierre	St Roch	m	fils	M	mai	1877	33	Québec			Français	Canadien	Cath		Cultivateur 0000				ui														
20		Malboeuf Marie	St Roch	f	Belle fille	M	Janvier	1877	33	Québec			Français	Canadien	Cath		cultivateur	ng																	
21		Boudrias Celina	St Roch	f	fille	C	Mars	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
22		Boudrias Alvina	St Roch	f	fille	C	Juillet	1907	3	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
23		Boudrias Leo	St Roch	m	fils	C	Juin	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
24		Boudrias Leo	St Roch	f	Belle fille	C	Janvier	1911	1/2	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
25	44 47	Boudrias Eugene	St Roch	m	Chef	M	Déc	1865	43	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		Cultivateur 0-0-00				ui									1000	24	1400				
26		Leblanc Philomene	St Roch	f	Epouse	M	Nov	1864	44	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		cultivateur ng																		
27		Phaneuf Angelina	St Roch	f	fille	C	Juin	1891	20	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		ng																		
28		Phaneuf Anne	St Roch	f	fille	C	Mars	1892	19	Qué	1910		Français	Canadien	Cath		ng																		
29		Phaneuf Marie Emma	St Roch	f	fille	C	Oct	1895	15	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		ng																		
30		Phaneuf Wilfrid	St Roch	m	fils	C	Janvier	1900	12	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		ng																		
31		Phaneuf Alfred	St Roch	f	fille	C	Mars	1901	11	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		ng																		
32		Phaneuf Hermenegilde	St Roch	m	fils	C	Déc	1905	5	Québec	1886		Français	Canadien	Cath		ng																10		
33	42 48	Gaudreau Joseph	St Roch	m	Chef	M	Avril	1864	46	Québec			Français	Canadien	Cath R.		Journalier 5 9 03				ui	Bûcheron	52	60	50										
34		Gaudreau Paul	St Roch	m	fils	C	Oct	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath		Journalier 5 9 03				ui	Bûcheron	52	60	15										
35		Gaudreau Marie	St Roch	f	fille	C	Janvier	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath		Ménagère	ng																	
36		Gaudreau Florence	St Roch	f	fille	C	Janvier	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
37		Gaudreau Antoinette	St Roch	f	fille	C	Juin	1900	10	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
38	47 49	Bonin Thomas	St Roch	m	Chef	M	Juin	1863	28	Québec			Français	Canadien	Cath		Commerçant 10-02-7				ui	Assurance	52		3000										
39		Gaudreau Alma	St Roch	f	Epouse	M	Mai	1888	28	Québec			Français	Canadien	Cath		cultivateur ng																		
40		Bonin Irene	St Roch	f	fille	C	Avril	1905	2	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
41		Gaudreau Paul	St Roch	m	[illegible]	M	Juillet	1824	87	Québec			Français	Canadien	Cath		retraité ng																		
42	46 52	Gaudreau Victor	St Roch	m	Chef	M	Avril	1874	34	Québec			Français	Canadien	Cath		Journalier 2-9-09				ui	Bûcheron	8	60	45		10								
43		Enfantin Ophelia	St Roch	f	Epouse	M	Mars	1876	34	Québec			Français	Canadien	Cath		cultivateur ng																		
44		Gaudreau Josephat	St Roch	m	fils	C	Janvier	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
45		Gaudreau Thomas	St Roch	m	fils	C	Juin	1902	8	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																10		
46		Gaudreau Stanislas	St Roch	m	fils	C	Août	1904	6	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																10		
47		Gaudreau Josephat	St Roch	m	fils	C	Août	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																10		
48		Gaudreau Marie	St Roch	f	fille	C	Octobre	1907	3	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
49		Gaudreau Napoleon	St Roch	m	fils	C	Août	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath		ng																		
50		Gaudreau Hugo	St Roch	m	Epouse	M	Décembre	1868	22	Québec			Français	Canadien	Cath		Journalier Défriche				ui		20												

41 (50)

1300 500 35.